

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 51-52

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang 20. Dezember 1979 Heft 51-52/79

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

### Druck:

Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnemente

Neue Abonnementspreise ab 1. Jan. 1980

### Schweiz:

1 Jahr	Fr. 127.-
½ Jahr	Fr. 67.-
Einzelnummer	Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr	Fr. 135.-
½ Jahr	Fr. 71.-
Einzelnummer	Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 85 90/91

## Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
Tel. (01) 26 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1607 Lausanne

No 25/79

Concours	B 105
Industrie et technique	B 106
Bibliographie	B 106

Technique des transports	
Le raccordement ferroviaire de l'aéroport de Zurich	327
Actualité	342

### Congrès

Economie du bâtiment	B 107
----------------------	-------

### EPFL

	B 107
--	-------

### EPFZ

	B 107
--	-------

### Vie de la SIA

Evolution du personnel technique dans les bureaux d'études	B 107
--	-------

Produits nouveaux	B 107
-------------------	-------

Documentation générale	B 108
------------------------	-------

## Inhalt

### Architektur

Das Theater am Stadtgarten in Winterthur. Architektur: *Frank Krayenbühl*, Zürich 1063

Transformation in Modern Architecture. Von *Tobi Stöckli*, Thaca, USA 1074

Planen und Bauen in der Kulturlandschaft. Bericht von einer Fachexkursion 1077

Verbesserung der Sicherheit von Kernkraftwerken 1082

### Umschau

Inventar schweizerischer Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung. Tagungsbericht Wärme-Kraft-Kopplung und Wärmepumpen in der Industrie. Alternativkraftstoffe werden praktisch erprobt. Wolfsburg nach 50 Jahren 1084

### Buchbesprechungen

Urbanisationsprobleme in der ersten und dritten Welt, Festschrift für Walter Custer (Walter Gottschall). Schild: Schwachstellen Bd. III, Drainagen (B. Winkler). Tilmann Buddensieg: Peter Behrens und die AEG 1907-1914 (B. Odermatt). Kurt Ackermann und Partner, Bauten und Projekte (B. Odermatt) 1086

### Wettbewerbe

Überbauung «Im Heidenkeller», Urdorf. Altersheim «Unteres Aaretal in Döttingen. 1088

### ETH Zürich

Hans Peter Geering, ausserordentlicher Professor für Mess- und Regeltechnik 1090

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen B 185

Aus Technik und Wirtschaft B 186

Tagungen. Weiterbildung B 187

Tagungen. Firmennachrichten. Vorträge. Stellenvermittlung SIA/GEP B 188

### Vorschau auf das nächste Heft

Einspurige Erschliessungsstrassen

## zum Titelbild



### Elektro-Heizanlagen

Star Unity, ein rein schweizerisches Unternehmen mit dem Ziel umweltkonforme, energiefreundliche Heizanlagen herzustellen, befasst sich bereits seit 30 Jahren mit dem Bau von Elektro-Heizanlagen. Wir projektieren ein ausserordentlich breites und anpassungsfähiges Apparatespektrum. Ein Programm, mit dem wir in der Lage sind, jedes, auch Ihr Heizproblem optimal zu lösen.

Star Unity AG entwickelt nicht nur lufthygienisch, sondern wirkt auch bahnbrechend bei der Einführung der Wärmespeichergeräte. Wir reduzierten als erste Firma die Bautiefe der Speichergeräte dank verbesserter Isolation von 36 cm auf 25 cm. Mit der Entwicklung unseres TTC Systems gelang bereits vor 4 Jahren das, was noch heute als sensationell gilt, nämlich der Bau eines Wärmespeichersystems von nur 15 cm Bautiefe. Das im Baukastenprinzip aufgebaute TTC-System erlaubt eine frei wählbare Dimensionierung von Mischheizkörpern.

Heute befassen wir uns, nebst der Fabrikation und dem Verkauf unserer bewährten Apparate, sehr intensiv mit der Einführung von energiesparenden Apparaten. Wir fabrizieren Systeme zur Substitution von Energie. - Substitution = Ersatz oder teilweiser Ersatz von Energien wie Elektrizität, Öl und Gas mittels Sonnenenergieanlagen für Warmwasser, Schwimmbäder und Übergangsheizungen. Ein bewährtes Team bürgt für Qualität und seriöse Beratung.

Star Unity AG  
Brunnenhofstrasse  
8804 Au/ZH  
Tel. 01/780 84 84





München lädt ein

## Wie bauen und wohnen wir in den 80er Jahren?

Diese Frage ist gleichermaßen Verpflichtung und Herausforderung für alle Partner am Bau. Denn es gilt, neue Forderungen und Wünsche zu erfüllen. Für energiesparendes Bauen ebenso wie für die Entwicklung neuer Wohnformen.

An der Schwelle zum neuen Jahrzehnt ist die BAU 80 für Architekten und Bauplaner der große Informationsmarkt über die aktuellen Bauaufgaben unserer Zeit:

**Städte- und Wohnungsbau, Stadtsanierung und Denkmalschutz, Modernisierung und Erneuerung von Altbauten**

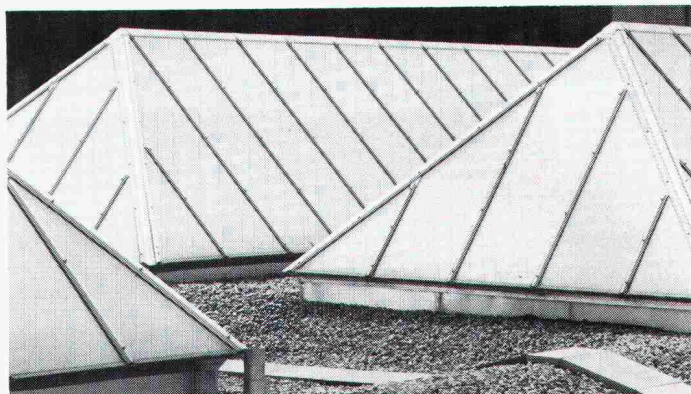
Besuchen Sie die BAU 80 —  
6. Internationale Fachmesse für  
Baustoffe, Bausysteme, Bauerneuerung  
mit 2. Internationalem BAU-Kongreß (17./18.1.).



**München, 16.-22. Januar 1980**

Vertretung für die Schweiz und das Fürstentum Liechtenstein:  
**Handelskammer Deutschland-Schweiz, Talacker 41, 8001 Zürich**  
Telefon 01 / 221 37 02, Telex 812684 deha

Tip für Messebesucher:  
Beachten Sie die speziellen Reisearrangements der Reisebüros.



## z.B. Kifflose Verglasungen

Für Pult-, Shed- und Satteloberlichter – Tuschmid-Systemverglasungen erfüllen hohe Ansprüche bei Industrie-, Schul- und Verwaltungsbauten. Sie ermöglichen die Anwendung von Einfach-, Doppel- oder Isolierverglasungen sowie den Einbau von Lüftungsflügeln (Antrieb von Hand, elektrisch oder pneumatisch). Die ausgereiften, wasserdichten

und unterhaltsarmen Konstruktionen haben sich seit Jahrzehnten bewährt.

**Tuschmid AG**

8500 Frauenfeld Tel. 054 7 24 71



## Die Unternehmung für Industrielles Bauen

**Mobile Element-Trennwände** sind Vertrauenssache. Nur ein ausgereiftes Produkt bietet Gewähr für einwandfreie Funktion und Einhaltung der geforderten Schalldämmung. PLANACORD und ECOWALL werden von massgebenden Architekten in ganz Europa wegen ihrer unübertroffenen Schalldämmung bevorzugt.

- Unsere leistungsfähige Beratung unterstützt Ihre Planung und erarbeitet Einbauvorschläge.
- Die spezialisierte Fabrikation verbürgt höchste Schalldämmung im ausgereiften Produkt.
- Unsere eigene Schreinerei fertigt Oberflächen aus erstklassigen Hölzern und freut sich auf die gepflegte Ausführung von Sonderanfertigungen.

Wir beraten Sie gerne. Rufen Sie uns an, Telefon 071 / 91 11 83.  
**INBAU AG, Fabrik mobiler Trennwände, 9410 Heiden**

Sie, die bauen wollen...

## Denken Sie an Ihren thermischen Komfort

Für ein gleiches, wenn nicht für ein geringeres Budget einer traditionellen Heizung bietet Ihnen Masser ein optimales Wohlbefinden.

**MASSER**

20 Jahre Integrale Elektroheizung

**MASSER SA, Ostring 42**  
8105 Regensdorf - Tel. 01 840 00 11



# PRONOUVO® 1099

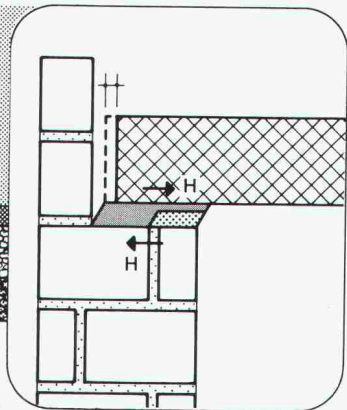
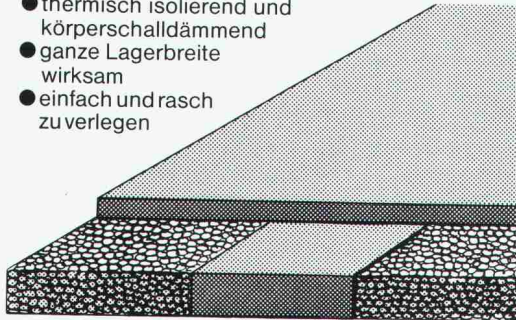
das robuste Deformationslager

Unser bewährtes Deformationslager besteht aus einem einheitlichen Material – Pronouvo-Kork von unterschiedlicher Weichheit. Eingesetzt wird es für die Auflagerung von Dachplatten auf Mauerwerk. Es nimmt durch elastisches Verformen Bewegungen der Betonplatten infolge Schwinden oder Temperaturänderungen auf.

Eigenschaften des Hochbaulagers 1099:

- solid, gute Festigkeit auf ganzer Breite
- dauernde Funktionstüchtigkeit
- günstiges Deformationsverhalten

- thermisch isolierend und Körperschalldämmend
- ganze Lagerbreite wirksam
- einfach und rasch zu verlegen



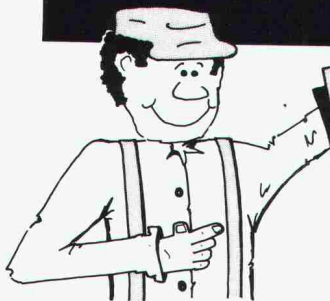
Verlangen Sie die Beratung unseres technischen Dienstes. Aufgrund Ihrer Pläne erarbeiten wir Ihnen gerne Verlegepläne, Lagerlisten und Offertunterlagen.



**Neue Pronouvo-Kork AG**

Fabrik für Schall-, Schwingungs- und Bausolierung  
Baumackerstrasse 53, Postfach, 8050 Zürich  
Telefon 01/46 55 62, Telex 57040

## Zukunftsichere Heizsysteme



**Energie sparen  
ist besser  
als frieren!**

z. B.

### Interdomo-Niedertemperatur- Heizkessel



- sparen Sie bis zu 30 % Energie
- mit Optimatic-Spar-elektronik
- Baukastensystem mit fünf Kesselgrössen und sechs Boilergrössen
- Fragen Sie Ihren Installateur

**Protherm AG**, Butzenstrasse 39, 8038 Zürich, 01. 45 80 30  
Boswil · Cadenazzo · Crissier · Münchenbuchsee · Wil

**protherm**

## AMMANN Langenthal

Maschinen für den Strassenbau  
und Strassenunterhalt



Verkaufsberatung – Kundendienst –  
Ersatzteillager – Schulung Ihres Personals

**AMMANN 4900 Langenthal**  
☎ 063 29 61 61 **TX** 68 446



# Wer macht was?

## Fachfirmenverzeichnis

### Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich  
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11

Toni Wuest, 8032 Zürich  
Delphinstrasse 24, Tel. 01 / 32 58 60

Modellbau Zaborowsky  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Tel. 01 / 34 22 16

### Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich  
Giesshübelstr. 96, Tel. 01 / 66 11 55

### Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10  
8570 Weinfelden, Tel. 071 / 22 22 30  
1037 Etagnières, Tel. 021 / 91 10 85

### Bauthermographie und dynamische Wegmessung

JENZER AG Messtechnik  
8954 Geroldswil, Tel. 01 / 748 24 24

### Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn  
Tel. 071 / 63 12 32, Telex 77176

Kabelwerke Brugg AG  
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51

Schweiz. Seil-Industrie AG CIS  
8201 Schaffhausen  
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498  
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

### Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich  
CYBERNET RECHENZENTRUM  
Militärstr. 36, Tel. 01 / 242 14 34

FIDES Rechenzentrum, 8002 Zürich  
Bleicherweg 33, Tel. 01 / 202 78 40  
Schweizerische Niederlassungen in:  
Basel, Bern, Genf, Lausanne

### Erschütterungs-Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG  
Sprengingenieurbüro,  
Zustandsaufnahmen  
8320 Fehraltorf/ZH, Tel. 01 / 954 16 00

GEOTEST AG  
(s. Baugrunduntersuchungen)

### Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-  
und Apparatebau, 5524 Niederwil  
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

### Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer  
6006 Luzern, Seeburgstr. 20  
Tel. 041 / 31 20 88

### Fertigaragen

aus dem Betonwerk Kies AG,  
Zurzach — Verkauf: 8608 Bubikon  
Tel. 055 / 38 17 55

### Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32  
4144 Arlesheim/Basel  
Tel. 061 / 72 10 60

### Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Geologie — Geotechnik — Geophysik

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttentz/Basel  
Tel. 061 / 61 33 14

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA  
Beratung- und EDV-Berechnung  
im Grundbau, Erdbaulabor  
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 28 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG  
Beratung, Untersuchungsprogramme,  
Planung, Berechnung, Überwachung  
in Grundbau, Bodenmechanik und  
allgemeinem Tiefbau  
Bolleystrasse 29, 8006 Zürich  
Tel. 01 / 32 48 62

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär  
Grundbauberatung, Erdbaulabor  
Bergstr. 125, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 34 36 88 und 01 / 34 94 42

### Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste  
Otto Wyss, 8472 Seuzach  
Tel. 052 / 22 50 78, Telex 76415

### Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk  
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

### Holzfalttüren — Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90

### Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01 / 53 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

### Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG  
7-Tag-und-Nacht-Pikett  
8803 Rüschlikon, Tel. 01 / 724 21 50

### Lärmbekämpfung

Schneider+Co. AG  
8401 Winterthur, Zeughausstr. 70  
Tel. 052 / 89 21 21  
Technische Akustik / Engineering

### Lärmschutz

Techn. Lärmschutzanlagen und  
AFL Engineering International  
Planung, Beratung und Fabrikation  
AG für Lärmschutz  
CH-4652 Winznau  
Tel. 062 / 35 36 40

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz  
Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01 / 833 02 81

### Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttentz/Basel  
Tel. 061 / 61 33 14

### Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Mauerentfeuchtung Ausblühungsschutz

Dokumentation bereitwillig:  
Max Anderegg, 9011 St. Gallen  
Biserhofstr. 27, Tel. 071 / 23 65 64  
Ausführung i. d. ganzen Schweiz

### Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich  
Tel. 01 / 52 69 10  
Werk: 8908 Hedingen  
Tel. 01 / 761 60 22  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Metalltüren, Schutzraumbauteile,  
normierte Bauteile  
Sonnenenergie-Anlagen

### Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich  
Hohlstrasse 211, Tel. 01 / 42 87 87  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Schallschutzfenster, Metalltüren,  
Brandschutzabschlüsse

### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01 / 853 06 22

### Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

### Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO Bautechnik AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Pendeltüren

Carl Sigerist AG  
8201 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 39 21

### Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Pumpen

Pumpenbau AG  
8202 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 30 21

K. Rüttschi AG, 5200 Brugg  
Tel. 056 / 41 04 55

Schäppi Pumpenservice  
8003 Zürich, Gertrudstr. 24  
Tel. 01 / 241 48 23

### Regale

HUPFER Metallwaren  
Riedhofstrasse 75, 8049 Zürich  
Tel. 01 / 56 06 00

### Rohrdurchstossen

statt aufbrechen!

Werkleitungen, Steuerungen,  
Abwasser  
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 00 11

### Schiebe- u. mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 60 11 33

Schiebe- und mobile Wände  
in schallhemmender Ausführung  
30—45 db F 90

Inbau AG, 9410 Heiden  
Tel. 071 / 91 11 83

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Carl Sigerist AG  
8201 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 39 21

### Storenstoffe

H. Engler & Co. AG  
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37  
Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

### Temporäre Arbeit

MEDIA	INTERIM	MEDIA
Basel	Tel. 061 / 43 66 50	
Lausanne	Tel. 021 / 20 40 77	
Moutier	Tel. 032 / 93 90 08	
MEDIA	INTERIM	MEDIA

### Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 60 11 33  
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore  
Automaten-Steuerungen

### Transporte u. Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 00 11

### Treppen

Columbus-Treppen AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073 / 51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz  
und Aluminium, Scheren-  
und Holzschiebetreppen

### Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm $\phi$

für Kanalisation und Werkleitungen

Trenchag AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01 / 833 22 05

### Vliese für Tiefbau

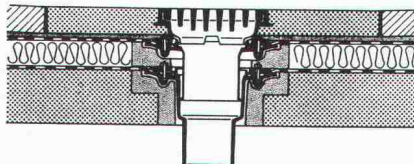
Isliker & Co. AG, 8050 Zürich  
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

### Wasserdichte Türen

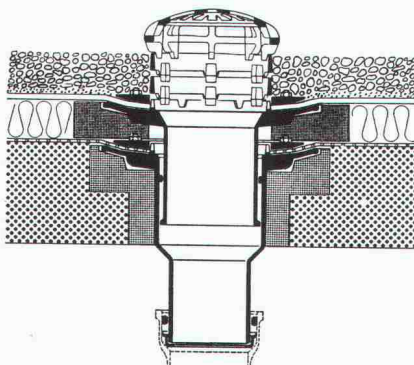
Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054 / 7 24 71



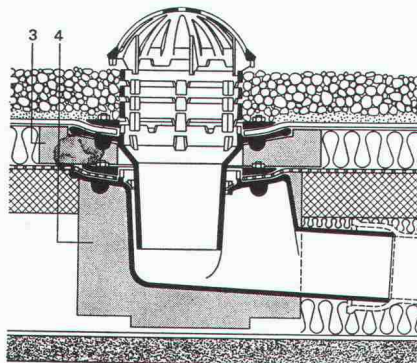
Flachdachablauf Guss zweiteilig,  
Isolerring, Isolierkörper.  
Flachrost befahrbar, 150 KN Prüfkraft



Flachdachablauf Guss zweiteilig mit  
Kugelrost, Isolerring, Isolierkörper,  
Distanzringe 25+35 mm Höhe,  
auch mit Flachrosten rund oder  
quadratisch lieferbar.



Flachdachablauf Guss zweiteilig,  
seitl. Auslauf 3° mit Kugelrost,  
Isolerring, Isolierkörper,  
Distanzringe 25+35 mm Höhe.



#### Weitere Zubehörteile:

Heizringe, Heizstäbe, Flachroste rund  
und quadratisch 15+150 KN Prüfkraft

## PASSAVANT

### Flachdachabläufe

aus Guss — die sichere, pro-  
blemlose Flachdachentwässer-  
ung.

Das bewährte Baukasten-  
system aller PASSAVANT-  
Flachdachabläufe erlaubt das  
**Ueberbrücken jeder Höhe,**  
**ohne den untersten einbeto-**  
**nierten Ablaufkörper zu ver-**  
**ändern.**

**IKP-Zulassung 1074**

Verlangen Sie Unterlagen bei:

**Werner Maag AG**

**8032 Zürich**

**Zeltweg 44**

**Tel. 01 / 32 75 80**

**Telex 58675**

Adresse:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

SIA 10

# Die Pensionskasse

# SIA STV BSA FSAI

## eine Alternative für Ihre Personalvorsorge

#### Das Ziel

die lückenlose Alters-, Hinterbliebenen-  
und Invalidenvorsorge für die Angehöri-  
gen der technischen Vereine (Mitglied-  
schaft kann auch bei Berufswechsel bei-  
gehalten werden)

#### Die Vorteile

die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI ist  
eine Selbsthilfeorganisation der techni-  
schen Verbände mit Selbstverwaltung  
(paritätische Zusammensetzung aus ange-  
schlossenen Arbeitgebern und versicherten  
Mitarbeitern)

#### Die Sicherheit

ist garantiert durch den versicherungs-  
technischen Aufbau und laufende Be-  
ratung durch neutrale Experten;  
durch die Rückversicherung sowie  
dank der Geschäftsführung und Anlage der  
Vorsorgemittel durch eine der grössten  
und angesehensten Treuhandgesellschaften  
der Schweiz mit Spezialisten auf allen  
Gebieten

Verlangen Sie weitere Informationen bei:  
Pensionskasse SIA STV BSA FSAI  
Waisenhausplatz 25, Postfach 2613  
3001 Bern, Tel. 031/22 90 52

Bitte informieren Sie mich weiter:

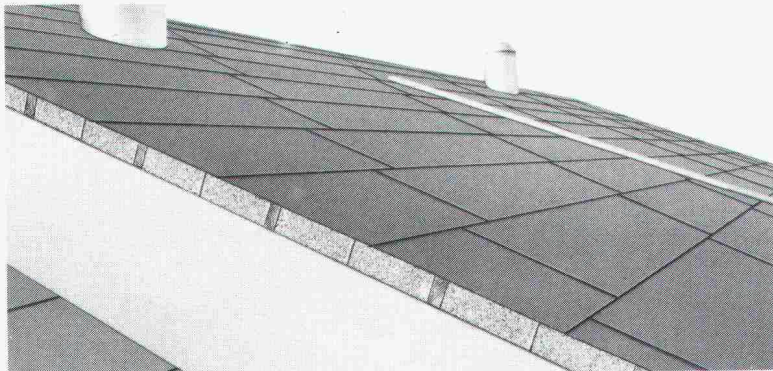
Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_



# Ein System setzt sich durch - das **GANTNER Isolier-Unterdach** zweifelloos das Unterdach der Zukunft



Patente: Schweiz und Ausland

Mit dem GANTNER System kommt nun endlich das, was sich Bauherren, Architekten und Handwerker schon lange wünschen:

- Eine optimale Unterdach-Isolation, die sich auf denkbar einfache und rasche Weise verlegen lässt.
- Keine Einschränkung bei der Gestaltung des Innenausbaus, da sämtliche Dachsparren sichtbar bleiben.
- Materialien, die sich in keiner Weise verändern oder abbauen. Unbrennbare Mineralfaser-Isolation.
- Isolierplatten-Stärke: 60, 80, 100, 120 mm

## Beratung und Vertrieb **Leganorm AG**

Feldstrasse 31 8400 Winterthur Tel. 052/25 26 16

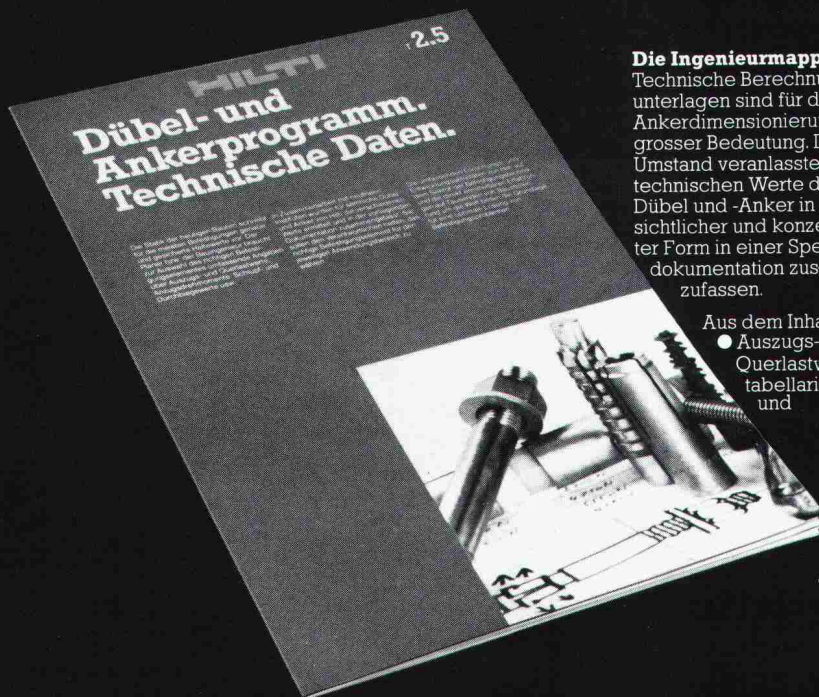
Für die Kantone LU, ZG, SZ und UR

## Helfenstein Holz AG

6314 Unterägeri-Zug, Tel. 042/72 14 84

Schicken Sie mir unverbindlich Unterlagen		<b>Coupon</b>
Firma	Branche	
Strasse	Tel.	
PLZ	Ort	

# Hilti – «Mit Vertrauen bauen»



## Die Ingenieurmappe

Technische Berechnungsunterlagen sind für die Ankerdimensionierung von grosser Bedeutung. Dieser Umstand veranlasste uns, die technischen Werte der Hilti-Dübel und -Anker in übersichtlicher und konzentrierter Form in einer Spezialdokumentation zusammenzufassen.

- Aus dem Inhalt
- Auszugs- und Querlastwerte in tabellarischer und

graphischer Darstellung

- Schlupf- und Verformungsdiagramme
- Einflüsse von Rand- und Achsabständen
- Berechnungsbeispiele.

Die angegebenen Werte sind durch neutrale Gutachten erhärtet. Diese Spezialbroschüre T 2.5 ist daher ein unentbehrliches Nachschlagewerk für Planer und Bauingenieure. Fordern Sie Ihr Exemplar an.

## HILTI

**Hilti Technik AG**  
Gartenhofstr. 17, 8036 Zürich  
Telefon 01-241 56 56



• = Service - + Verkaufs-Center